

Zeitschrift:	Le nouveau conteur vaudois et romand
Band:	85 (1958)
Heft:	12
Artikel:	Là-bas... Outre : le "Conteur romand" enchante et... divise Fribourgeois et Vaudois du Cameroun... !
Autor:	[s.n.]
DOI:	https://doi.org/10.5169/seals-231118

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Le chat à Gaudard !...

C'était à Chalais, oh ! il y a de cela bien des années en arrière. La guerre sévissait — la première 14-18 — ce qui n'empêchait pas les Salamin, malgré les cartes de rationnement, de ne manquer de rien ! Malheureusement, une nuit les voisins de Gaudard qui avaient comme on dit la « sallette bien garnie », avaient oublié de fermer la petite fenêtre donnant sur le toit des toilettes...

Or, le chat à Gaudard avait l'odorat fin ! Il s'introduisit aisément dans la chambre aux provisions et se régala d'une immense motte de beurre déjà bien rance.

Quel ne fut donc pas l'étonnement des gens, le lendemain matin, de voir le comportement du chat chapardeur :

Il traversait le chemin comme une fure, faisait, soudain, un saut en arrière, repartait de plus belle de l'autre côté. Une « raffe » du tonnerre s'était emparée de la bête et tout le monde le croyait devenu fou !...

Tout s'expliqua lorsqu'on connut le corps du délit : la dite motte ! L'on se mit alors à plaindre l'animal pour qui chaque pierre du chemin rappelait le beurre rance si bien que, pour finir, ne sachant où donner de la tête, il alla se cacher sous le racard ; et, on ne le revit plus pendant huit jours.

ROMANDS...

avant d'acheter vos meubles neufs ou d'occasion...

visitez, ruelle du Grand-Saint-Jean 2-5 (en dessous du Café de la Placette)

l'atelier d'ameublement

HINZE - MARSCHALL

Lausanne - Tél. (021) 22 07 55

Vous y trouverez certainement ce que vous cherchez !

Devis sans engagement

LA-BAS... OUTRE

LE « CONTEUR ROMAND » ENCHANTE ET... DIVISE FRIBOURGEOIS ET VAUDOIS DU CAMEROUN... !

Eh ! oui, il va jusque là-bas outre notre *Conteur* et, grâce à cet ami Gremaud qui l'y envoie. Or, voici la lettre qu'il a reçue de ce lointain pays, lettre signée du R. P. Vincent Quartenuod de Treyvaux, missionnaire à Kribi et qu'il nous communique :

... Un grand merci également pour les délicieux fascicules du *Conteur romand* ; je dois avouer que je n'ai pas été le seul à les lire, relire, méditer... (en faisons-nous autant ici ? Réd.) toute la communauté franco-hollando-hélicoïde en a largement profité ; bien mieux, nous avons, ici, un brave voisin, un vaudois, qui ne voulait plus me les restituer, j'ai dû me fâcher.

Et, il ajoute :

Vous vous proposez d'enrichir ma bibliothèque patoise ; Oh ! ce n'est pas de refus, au contraire. « Novi Botyè » aussi bien que les « Armaillis » de Ruffieux pourraient agrémenter élégamment nos longues veillées au clair de lune, ponctuées par les tam-tam, donnant à l'Africain sa raison de vivre... !

Avis à tous ceux qui ont de la littérature patoise en trop : qu'ils s'empressent de l'adresser au R. P. Vincent Quartenuod, Mission catholique KRIBI, (Cameroun)...

Quant à nous, nous lui faisons l'envoi d'un *Por la veillâ* et d'un chansonnier pour ce brave Vaudois en exil et que le vieux langage de son canton d'origine passionne encore. Bravo !